

En esta emisión de garantía limitada, el término "Fabricante" significa que la Corporación Kubota es el titular del Certificado de Cumplimiento de la Agencia de Protección Ambiental estadounidense (U.S. EPA) y la Orden ejecutiva para el vehículo de California. La garantía limitada de control de emisiones es una adición a la garantía limitada estándar de su vehículo.

Su distribuidor Bobcat está autorizado para realizar todas las reparaciones de servicio y de garantía en su motor diésel. Para encontrar un distribuidor Bobcat, visite [www.bobcat.com](http://www.bobcat.com) o llame al 1-800-743-4340.

## Corporación KUBOTA

### SISTEMAS DE CONTROL DE EMISIONES FEDERAL Y DE CALIFORNIA GARANTÍA LIMITADA para MOTORES FUERA DE CARRETERA (CI)

La Agencia de Protección Ambiental estadounidense (EPA), el Departamento para los Recursos del Aire de California (CARB), y la Corporación KUBOTA se complacen en explicar la Garantía del Sistema de control de emisiones Federal y de California de su motor fuera de carretera. En California, los motores nuevos para uso fuera de carretera de trabajo pesado deben diseñarse, construirse y equiparse para alcanzar los estrictos estándares anticontaminación adoptados por el Departamento para los recursos del aire conformes a lo establecido por esta autoridad en los Capítulos 1 y 2, Parte 5, División 26, del Código de salud y seguridad de California. En otros estados de los Estados Unidos de América, los motores nuevos para uso fuera de carretera están sujetos a las regulaciones establecidas en el Código de regulaciones federales 40 (CFR 1039), subparte A donde se establece que el diseño, la fabricación y el equipamiento, en el momento de la venta, debe cumplir con las regulaciones americanas de la EPA para motores fuera de carretera.

KUBOTA debe garantizar el sistema de control de emisiones de su motor diésel durante el período de tiempo especificado más adelante siempre que no exista vandalismo, abuso, negligencia, mantenimiento inadecuado, o modificaciones no aprobadas en el motor. Esta garantía de emisiones es aplicable en todos los estados de los Estados Unidos de América, sus provincias y territorios sea cual fuere la proviendencia de garantía promulgada por el estado individual, provincia o territorio que difieran de las providencias de garantía Federales. La garantía emitida también es aplicable en todas las provincias y territorios de CANADA.

El sistema de control de emisiones puede incluir partes como el sistema de inyección de combustible y el sistema de admisión de aire. Incluye además, mangueras, correas, conectores y otros conjuntos relacionados con el control de las emisiones.

Al presentarse una condición garantizable, KUBOTA reparará el motor sin ningún costo, incluyendo el diagnóstico (si el trabajo de diagnóstico es realizado por un distribuidor autorizado), partes y mano de obra.

#### CUBRIMIENTO DE LA GARANTÍA DE DISEÑO Y DEFECTOS DEL CONTROL DE EMISIONES

El período de garantía para el control de emisiones del motor comienza en la fecha original de venta al comprador inicial y continúa para los compradores subsiguientes durante el período mencionado más adelante.

El período de garantía para el control de emisiones de los motores con potencia nominal bajo los 19kW (25Hp) es de 2000 horas de funcionamiento o de dos (2) años de uso, lo que primero ocurra.

El período de garantía para el control de emisiones de los motores con velocidad constante, con potencia nominal bajo los 37kW (50Hp) y velocidades nominales mayores o iguales a 3000 rpm es de 2000 horas de funcionamiento o de dos (2) años de uso, lo que primero ocurra.

El período de garantía para el control de emisiones de todos los otros motores aún no mencionados es de 3000 horas de funcionamiento o cinco (5) años de uso, lo que primero ocurra.

Cualquier parte defectuosa del motor relacionada con el control de emisiones, será reemplazada o reparada por KUBOTA libre de todo cargo.

#### RESPONSABILIDADES DEL PROPIETARIO CON LA GARANTÍA

(a) Como propietario del motor, Usted es responsable por la realización del mantenimiento requerido de acuerdo con el manual del operario KUBOTA. KUBOTA le recomienda archivar todos los recibos que respaldan los mantenimientos de motor, sin embargo, KUBOTA no puede negar una reclamación de garantía solo por la falta de los recibos o por su fallo en el aseguramiento de la realización de los mantenimientos programados.

(b) Como propietario del motor, Usted debe estar atento, sin embargo, KUBOTA puede negar el cubrimiento de la garantía si su motor o una de sus partes falla debido al abuso, vandalismo, negligencia, mantenimiento inapropiado, o modificaciones no aprobadas.

(c) El motor ha sido diseñado para funcionar solo con combustible diésel con contenido ultra bajo de azufre. El uso de cualquier otro combustible puede causar un funcionamiento del motor fuera de las especificaciones de emisiones establecidas por la ley Federal o de California.

(d) Usted es responsable por la presentación de su motor ante el distribuidor o estación de servicio autorizada KUBOTA más cercana al presentarse algún problema. Las reparaciones bajo garantía se deben realizar en un tiempo razonable que no supere los 30 días.

(e) Si tiene alguna pregunta respecto a sus derechos de garantía y responsabilidades, o la ubicación del concesionario o distribuidor autorizado más cercano, debe contactar a:

KUBOTA ENGINE AMÉRICA CORPORATION, Departamento de servicio 1-800-532-9808, EEWRI@kubotaengine.com o KUBOTA TRACTOR CORPORATION, Departamento de servicio nacional 1-800-558-2682, KubotaEmissionsWarranty@kubota.com o KUBOTA CANADA LTD en el (905) 294-7477.

#### COBERTURA

KUBOTA garantiza al comprador inicial y a cada comprador subsiguiente que el motor ha sido diseñado, construido y equipado en el momento de la venta, para cumplir con todas las regulaciones aplicables. KUBOTA además garantiza al comprador inicial y a cada comprador subsiguiente que el motor debe estar libre de defectos de materiales y de mano de obra que puedan causar fallas en el cumplimiento de las regulaciones aplicables durante el período de tiempo mencionado anteriormente respecto a la fecha de venta.

KUBOTA debe reparar los defectos de garantía en cualquier distribuidor de motor KUBOTA autorizado o estación de garantía. Cualquier trabajo autorizado por un distribuidor autorizado o estación de garantía debe estar libre de cargo para el propietario, si dicho trabajo determina que la parte a garantizar está defectuosa. Cualquier parte aprobada por KUBOTA o su reemplazo (incluyendo cualquier parte aprobada por KUBOTA en el Mercado de reposición) puede usarse para cualquier mantenimiento de garantía o reparación de las partes relativas al control de emisiones, y debe suministrarse libre de cargo al propietario si dicha parte se encuentra aún bajo garantía.

KUBOTA es responsable de los daños a otros componentes del motor causados por la falla de una parte garantizable que aún esté cubierta por la garantía. El uso de partes de reemplazo que no sean equivalentes a las partes originales puede afectar la efectividad del sistema de control de emisiones del motor. Si se usa dicha parte de reemplazo para hacer la reparación o el mantenimiento del motor, y KUBOTA determina que está defectuosa o causa la falla de una parte garantizable, la reclamación por la reparación del motor puede ser negada.

En la lista a continuación están las partes cubiertas por los Sistemas de garantía de control de emisiones Federal y de California. Algunas partes presentadas en la lista pueden requerir mantenimiento programado y se garantizan hasta el momento del primer reemplazo programado de dicha parte. Las partes con garantía son (si aplica):

- |  |  |   |
|--|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>1) Sistema de admisión de aire                             <ul style="list-style-type: none"> <li>a) Múltiple de admisión</li> <li>b) Sistema del turbocomparador</li> <li>c) Sistema de refrigeración del aire de admisión (Intercooler)</li> </ul> </li> <li>2) Sistema de catalizador o reactor térmico                             <ul style="list-style-type: none"> <li>a) Convertidor catalítico</li> <li>b) Múltiple de escape</li> </ul> </li> <li>3) Sistema de inyección de combustible                             <ul style="list-style-type: none"> <li>a) Bomba de combustible</li> <li>b) Inyector</li> <li>c) Tubería de inyección</li> <li>d) Conducto común</li> <li>e) Limitador de bocanada de humo</li> <li>f) Temporizador de velocidad</li> <li>g) Temporizador de avance en frío</li> <li>h) Bomba de inyección</li> </ul> </li> <li>4) Sistema de control electrónico                             <ul style="list-style-type: none"> <li>a) ECU (Unidad de control de motor)</li> <li>b) Sensor de temporizado / velocidad de motor</li> <li>c) Sensor de posición del acelerador</li> <li>d) Sensor de temperatura del refrigerante</li> </ul> </li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>e) Sensor de presión atmosférica</li> <li>f) Sensor de presión de admisión</li> <li>g) Sensor de temperatura del múltiple de admisión</li> <li>h) Sensor del caudal de aire de admisión</li> <li>i) Sensor de presión en el conducto común</li> </ul> <li>5) Sistema de recirculación de gases de escape                             <ul style="list-style-type: none"> <li>a) Válvula EGR (Recirculación de gases de escape)</li> <li>b) Refrigerante EGR</li> <li>c) Tasa de apertura de la válvula del sensor EGR</li> </ul> </li> <li>6) Control de partículas                             <ul style="list-style-type: none"> <li>a) Cualquier dispositivo usado para capturar las emisiones de partículas.</li> <li>b) Cualquier dispositivo usado en el dispositivo de control para la regeneración de particulados.</li> <li>c) Cerramientos de los dispositivos de control y múltiples</li> <li>d) Sensor de temperatura del filtro para el particulado del diésel</li> <li>e) Sensor del diferencial de presión</li> </ul> </li> | <ul style="list-style-type: none"> <li>7) Ítems varios                             <ul style="list-style-type: none"> <li>a) Sistema de escape cerrado</li> <li>b) Mangueras*, abrazaderas*, accesorios, tuberías*</li> <li>c) Empaques, sellos</li> <li>d) Cableado del arnés suministrado para motores Kubota</li> <li>e) Conectores eléctricos suministrados para motores Kubota</li> <li>f) Elemento del depurador de aire*, elemento del filtro de combustible*</li> <li>g) Calcomanías informativas del control de emisiones</li> </ul> </li> </ul> |
|--|--|---|

\*El período de garantía es equivalente al intervalo para el reemplazo inicial recomendado por el fabricante como se establece en el manual del operario y/o manual de servicio (taller) aplicable a cada modelo.

#### REQUERIMIENTOS DE MANTENIMIENTO

El propietario es responsable de la realización de los mantenimientos requeridos como se define en el manual del operario de KUBOTA.

#### LIMITACIONES

La garantía del sistema de control de emisiones no cubre cualquiera de los siguientes eventos:

- (a) Reparaciones o reemplazos requeridos a causa del mal uso o negligencia, mantenimiento impropio, reparaciones hechas de manera inapropiada o reemplazos no conformes con las especificaciones KUBOTA que afecten de manera adversa el rendimiento o la duración, y las alteraciones o modificaciones no recomendadas o aprobadas por escrito por KUBOTA.
- (b) Reemplazo de partes y otros servicios y ajustes necesarios para los mantenimientos requeridos durante y después del punto inicial del reemplazo inicial programado.